



## Tejuelero, artesano de manos robustas, humilde y soñador

*...Tu entorno de trabajo cobija los más hermosos y tristes recuerdos, de días largos y atardeceres, de primaveras y veranos, de opacos otoños e inviernos. En inusitadas ocasiones has debido viajar a lugares desconocidos y lejanos, dejando atrás el calor de hogar en busca de mejores oportunidades.*

*Te despiertas cada día ansioso por dar rienda suelta a tu arte. No te incomodan los días de lluvia y nieve, pues tu árbol te cobija y protege. El hacha y la macheta de tus herramientas son virtudes, de ellas tus robustas manos las unen a la madera y como un juego de creación le das vida a la tejuela.*

*Largo ha sido el deambular por los bosques de tu región, has entristecido al ver tu arte en agonía.*

*Tejuelero, artesano de manos robustas, humilde y soñador, tu devenir es incierto...*

(Carlos N. Castillo Levicoy)



Proyecto de Investigación, financiado por el Fondo Nacional de Desarrollo Cultural y las Artes, región de Aysén, año 2013.

# Tejueleo artesanal en la provincia de Aysén

## Oralidad y Memoria



Extracción de metánes y tejuelas en un bosque de lenga (N. pumilio), Puerto Guadal, región de Aysén.

Carlos N. Castillo Levicoy  
Aumen ONG



Figura 5. Archivo histórico. **a)** Puerto Cisnes, **b)** Puerto Aguirre, **c)** Puerto Aysén, **d)** Familia Born - Raúl Marín Balmaceda, **e)** La Junta.

## Reseña

La elaboración de tejuelas artesanales de madera constituye un recurso cultural, de historia común con la colonización de Aysén y el sur chileno, y que tiene su expresión en el paisaje, sea en la arquitectura, la producción forestal, las rutas de pilcheros, los saberes transmitidos e identidad cultural de sus habitantes. El desarrollo tecnológico se aloja entonces no sólo en la manifestación material de las construcciones de tejuelas, sino en huellas, saberes y prácticas adheridas a la memoria del territorio.

## Objetivo

Rescatar, valorar y difundir los diversos elementos que caracterizaron al *tejuleo* artesanal como un oficio maderero con memoria, historia e identidad cultural para la provincia de Aysén y que actualmente está en peligro de desaparecer.

## Metodología

Se revisaron documentos que dan cuenta del *tejuleo* artesanal como oficio maderero y el uso de la tejuela artesanal en la provincia. Se levantaron entrevistas orales en las localidades de Puerto Aysén, Puerto Aguirre, Melinka, Mañihuales, Puerto Cisnes, Puyuhuapi, La Junta y Raúl Marín Balmaceda (ver mapa). Y se tomaron fotografías de las construcciones con tejuela.

Mediante el uso de un Sistema de Información Geográfico (SIG) se realizaron mapas que reflejan la distribución espacial de los datos levantados en campo.

## Zona de estudio

La provincia de Aysén posee una superficie aproximada de 46. 588 km<sup>2</sup>. Posee un clima característico tipo Templado-lluvioso con influencia mediterránea y Templado-frío de Costa Occidental (Casassa, 1985). La superficie de bosque nativo representa el 60,6 % del total regional (Cuadro 1, CONAMA-CONAF, 2009). Entre las especies arbóreas más características destacan: *Pilgerodendron uviferum* (Ciprés de Las Guaitecas), *Nothofagus betuloides* (Coigüe de Magallanes), *Podocarpus nubigena* (Mañío), *Nothofagus antartica* (Ñirre o Ñire), *Drymis winteri* (Canelo), *Nothofagus dombeyi* (Coigüe común), *Laureliopsis philippiana* (Tepa), entre muchas otras.

Cuadro 1. Superficie de bosque nativo por comuna, región de Aysén.

Comunas	Superficie (ha)	%
Aysén	1.931.195,72	40,1
Cisnes	797.611,82	16,6
Guaitecas	192.387,62	4
Lago Verde	311.083,94	6,5
Coyhaique	271.855,4	5,6
Ibáñez	180.507,97	3,7
Chile Chico	111.122,35	2,3
Cochrane	251.447,18	5,2
Tortel	637.020,67	13,2
Villa O'Higgins	131.299,64	2,7
<b>Total</b>	<b>4.815.532,31</b>	<b>100</b>

Fuente: CONAMA-CONAF, 2009.



Figura 4. Arquitectura vernácula con tejuelas artesanales. m) Puerto Aguirre, n) Villa Mañihuales, o) Repollal medio-Melinka, pq) Nicho en Melinka, y r) Nicho en Villa Mañihuales. (Fotografías: Carlos Castillo Levicoy, 2013)



**Región Aysén del General Carlos Ibáñez del Campo**

Ana Ansón Antas, Geógrafa  
 Máster en GIS y Teledetección  
 Universidad de Zaragoza (España)

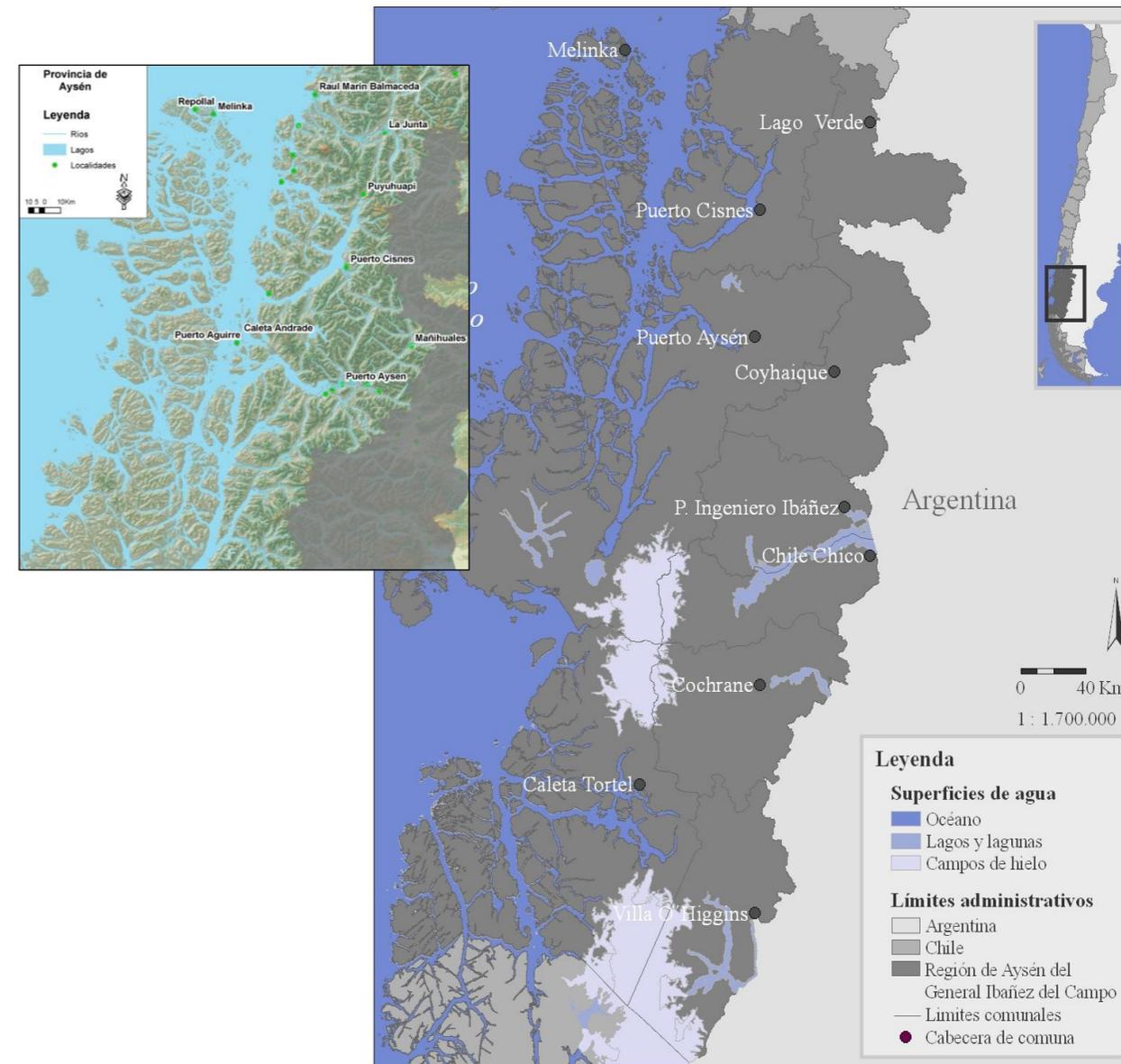


Figura 3. Arquitectura vernácula con tejuelas artesanales. g) Melinka, h) Caleta Andrade-Puerto Aguirre, i) Puyuhuapi, j) Estero Copa-Puerto Aguirre, kl) Puerto Aysén. (Fotografías: Carlos Castillo Levicoy, 2013)

## La oralidad como expresión de identidad y memoria histórica

La cultura del *tejuelo* artesanal está forjada por la experiencia de vida en contacto con la naturaleza del tejuelero en lugares remotos, sin comodidades básicas y arduo trabajo físico. Esta experiencia ha creado en el tejuelero artesanal un perfil de personalidad autosuficiente y conocedor de la naturaleza, que se ha traspasado de generación en generación manteniéndose a través de los siglos (Castillo *et al.* 2012).



Figura 1. **ab**) Tejueleros artesanales de la lenga (*N. pumilio*), Puerto Guadal. **c**) Tejuelero del ciprés (*P. uviferum*), Melinka. (Fotografías: Carlos Castillo Levicoy 2013)



Figura 2. Arquitectura vernácula con tejas artesanales. **a**) La Junta, **b**) Raúl Marín Balmaceda, **c**) Puyuhuapi, **d**) Puerto Cisnes., **e**) Repollal alto-Melinka, **f**) Repollal medio-Melinka. (Fotografías: Carlos Castillo Levicoy, 2013)

## El *tejueleo* artesanal y el patrimonio inmueble

Casas, fogones, galpones, nichos, entre otros inmuebles, sean estos urbanos o rurales y que han sido construidos en base a la utilización de la tejuela artesanal, forman parte del paisaje cultural a lo largo de la región de Aysén (Cuadro 3). Estos distintos tipos de construcciones derivan del encuentro entre la experiencia indígena y el modelo cultural traído por los colonos arribados a la zona (Figuras 2-5).

Cuadro 3. Arquitectura vernácula catastrada, provincia de Aysén, Chile.

Nombre localidad	n	Especie arbórea utilizada	Periodo de construcción (aprox.)
Puyuhuapi	23	<i>D. winteri</i> , <i>Fitzroya cupressoides</i> (Alerce), <i>P. uviferum</i>	1939-1975
Puerto Aysén	9	<i>P. uviferum</i> , <i>D. winteri</i> , <i>F. cupressoides</i> , <i>N. dombeyi</i> .	1955-1970
Melinka, Repollal Medio y Repollal Alto	24	<i>P. uviferum</i> , <i>D. winteri</i> , <i>F. cupressoides</i>	1955-1980
La Junta	25	<i>P. uviferum</i> , <i>D. winteri</i> , <i>P. nubigena</i> , <i>N. dombeyi</i> , <i>F. cupressoides</i> , <i>Austocedrus chilensis</i> (Ciprés de la Cordillera)	1960-1980
Raúl Marín Balmaceda	9	<i>D. winteri</i> , <i>P. nubigena</i> , <i>P. uviferum</i>	1960-1970
Puerto Cisnes	12	<i>P. uviferum</i> , <i>D. winteri</i> , <i>F. cupressoides</i>	1963-1980
Puerto Aguirre, Estero Copa y Caleta Andrade	19	<i>P. uviferum</i> , <i>D. winteri</i>	1965-1975
Mañihuales	10	<i>P. uviferum</i> , <i>D. winteri</i> , <i>N. pumilio</i>	1966-1980
<b>Total</b>	<b>131</b>		

Fuente: Elaboración propia a partir de la información levantada en campo.

El *tejueleo* artesanal ha sido desarrollado mayoritariamente por hombres, debido a la gran carga física que demanda este trabajo en el bosque, sin embargo, la mujer también se vio inserta y se hizo cargo de la preparación de los alimentos y el traslado de la madera, y en ocasiones bien particulares en la confección misma de la tejuela (Cuadro 2, ver testimonios de vida).

Cuadro 2. Entrevistados por localidad, provincia de Aysén. (F: femenino / M: masculino)

Nombre localidad	n		Rango etario	Rango etario	Total	Especie arbórea trabajada
	M	F				
Puerto Aysén	4	1	56-65	60	5	<i>P. uviferum</i> , <i>D. winteri</i> , <i>N. dombeyi</i>
Puerto Aguirre	2	-	55-70	-	2	<i>P. uviferum</i> , <i>D. winteri</i>
Caleta Andrade-Puerto Aguirre	1	1	82	70	2	<i>P. uviferum</i> , <i>D. winteri</i>
Mañihuales	2	1	75-83	74	3	<i>P. uviferum</i> , <i>D. winteri</i> , <i>Nothofagus pumilio</i> (Lenga)
Puerto Cisnes	4	2	38-83	65-91	6	<i>P. uviferum</i> , <i>D. winteri</i>
Puyuhuapi	6	1	64-77	93	7	<i>D. winteri</i> , <i>P. uviferum</i>
La Junta	7	4	73-86	48-74	11	<i>P. uviferum</i> , <i>D. winteri</i> , <i>P. nubigena</i> , <i>N. dombeyi</i>
Raúl Marín Balmaceda	2	1	70-83	72	3	<i>D. winteri</i> , <i>P. nubigena</i> , <i>P. uviferum</i>
Melinka	2	0	68-76	-	2	<i>P. uviferum</i> , <i>D. winteri</i>
Repollal Alto-Melinka	2	-	61-62	-	2	<i>P. uviferum</i> , <i>D. winteri</i>
<b>Total</b>	<b>32 (74%)</b>	<b>11 (26%)</b>			<b>43 (100%)</b>	

Fuente: Elaboración propia a partir de la información levantada en campo.

... "Yo comencé a conocer la tejuela como a los 10 años, mi padre ya trabajaba en eso, el fue él profesor de los hijos y se preocupó de enseñarles a trabajar. El trabajaba en la tejuela y en toda clase de maderas, siempre se ganaba la vida para criarnos a nosotros (Ramón Carimoney T., entrevista personal, Melinka, 2013)"...

... "Para seleccionar el palo, el primeramente lo miraba, se acercaba con el hacha y le sacaba un escuspe abajo. Ahí miraba la hebra y calculaba cuantas tejuelas le daba y lo cortaba. Todas de 22 pulgadas de largo. Nunca le erraba, siempre daban las tejuelas que él decía (Juvenal Teca M., entrevista personal, Puerto Cisnes, 2013)"...

... "Las machetas me la hicieron en un taller en Puerto Montt, ya que se hacían muchas de estas para enviarlas a Río Negro y otros lugares donde la gente trabajaba el alerce. Todo el ciprés lo botaba a hacha y luego con la trozadora, había mucho ciprés seco, que había quedado de los incendios (Guillermo Peña, entrevista personal, Raúl Marín Balmaceda, 2013)"...

... "Las tejuelas de los mallines se sacaban al hombro y en paquetes amarrados con sogá o con voqui. En esos años ni siquiera se conocía esta pita de nailon que hay ahora. En carro no, porque esos campos eran puro monte y mallines. Como mucho en lugares más fáciles se usaban los bueyes para arrastrar algunos palos (Ercira Catalán C., entrevista personal, Villa Mañihuales, 2013)"...

... "La paga no era buena, se trabajaba mucho y el dinero era poco. Como tenían todo los alemanes, uno sacaba los víveres de su propio negocio y les pagaba con trabajo, había gente que igual quedaba debiendo y siempre tenía que trabajar para quedar al día. Ellos tenían su forma de cobrar y llevar las cuentas (Adán Millalonco Ll., entrevista personal, 7 Puyuhuapi, 2013)"...

... "Acá los del fundo, los alemanes, esos me encargaban harta tabla (tejuela). Mi embarcación hacia 2 mil tablas, las hacía y las venía a entregar. Y con eso me sacaba el sustento para la olla, para todo (Pedro Legue P., entrevista personal, Puyuhuapi, 2013)"...

... "Varias construcciones de acá de hicieron con madera de ciprés y mucha de la tejuela que se utilizó fue de la que hacia Nataniel. Sus hijos igual le ayudaban a partir, para luego pulirlas. Desde el mallín (cipresal) las tejuelas se bajaban hasta el río (todo al hombro), luego se cargaba el bote y se traían para acá (Genoveva Provoste F., entrevista personal, La Junta, 2013)"...

... "El uso de la tejuela ya hace más de 30 años en que se dejó de usar para construir las casas. Llegó el zinc y otros productos, la tejuela pasó a segundo plano (Juan Barrientos D., entrevista personal, Caleta Andrade-Puerto Aguirre, 2013)"...

... "Hoy en Cisnes nadie hace tejuelas, ya no quedan tejueleros. La juventud hoy no va a ir a hacer tejuelas al monte, todos los viejitos que trabajaron antiguamente están muertos y otros en avanzada edad. Los palos están más lejos, todo es más difícil (Guido Sánchez Vejar, entrevista personal, Puerto Cisnes, 2013)"...

... "Aquí en puerto Aysén las entidades de turismo debieran tener tejuelas, ya que eso nos da identidad, y los que llegan acá deben ver y conocer este pasado tan importante. Los productos como el zinc y otros están reemplazando todo hoy en día. Las generaciones de hoy no tienen idea del pasado y sobre todo de la importancia de la tejuela. También de otros productos como la canogas (partidas a pura hacha) que fueron comunes en las primeras construcciones (puestos y fogones) (Justiniano Aravena B., entrevista personal, Puerto Aysén, 2013)"...

Esta iniciativa forma parte de un interés particular por acercar un oficio tradicional que está en serio peligro de desaparecer, por lo cual, es necesario abrir distintos espacios de canalización para dar a conocer las expresiones locales, a través de las que se sustenta una identidad cultural que pugna por permanecer, a pesar de la globalización y de las nuevas relaciones de mercado actual.

Carlos N. Castillo Levicoy, Ingeniero Forestal.

En esta época, donde se habla de cambio, es sano mirar hacia lo que quisiéramos que permanezca...y hacer algo por ello.

Aumen ONG.

Una tejuela representa la expresión final de un acto humano de precisión profunda. Esa precisión se sostiene gracias a los fines culturales del objeto: reunirse con miles de sus iguales para cobijarnos.

Mauricio Osorio Pefaur, Antropólogo.

#### Bibliografía consultada

Casassa, G. 1985. Clasificación del clima en la región Austral de Chile. TRAPANANDA, (5): 174-175.  
Castillo, C., Sanhueza, M., Corcuera, E. 2012. Identidad y memoria histórica del tejueleo artesanal: un oficio maderero en riesgo de extinción en la región de Aysén. CONSERVA, 17: 53-67.  
CONAF-CONAMA. 2009. Catastro y Evaluación de Recursos Vegetacionales Nativos de Chile. Informe nacional con variables ambientales. Santiago, Chile. 89p.

#### Glosario

**Tejuela:** Pieza de madera nativa, de dimensiones variables en cuanto a ancho, largo y espesor. Utilizada para las construcciones habitacionales, religiosas, y otras, en zonas rurales y poblados. Actualmente es una pieza de madera que ha perdido importancia. Su confección está restringida a determinados sectores del sur de Chile.

**Tejuelero :** Persona con experiencia y habilidad adquirida por años de trabajo en el oficio del tejueleo con diversas especies arbóreas del bosque templado del sur de Chile.

**Tejueleo:** Confeccionar tejuelas artesanales en el bosque nativo. En este proceso de rajado en sentido natural de la fibra de la madera son variadas las especies arbóreas que se pueden utilizar.

**Escuspe:** Trozo pequeño de madera que se saca con el hacha en la base del árbol (antes de ser volteado), con el objetivo de constatar si este es bueno o inadecuado para hacer tejuelas.

#### Agradecimientos a:

Fondo Nacional de Desarrollo Cultural y las Artes (FONDART), región de Aysén.  
Pobladores de la región de Aysén (Provincias de Aysén, Coyhaique, General Carrera y Capitán Prat), cuyos testimonios de vida están permitiendo entender y comprender en mayor profundidad el oficio del *tejueleo* y la utilización de la tejuela artesanal en el patrimonio inmueble.  
Entidades Públicas y privadas que están apoyando esta iniciativa.